

I-39100 Bozen  
Brennerstr. 9  
Tel.+39 0471 974 378  
Fax.+39 0471 979 373  
[www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) - [info@vss.bz.it](mailto:info@vss.bz.it)

MwSt.-Nr. 03001930217  
Steuernummer 80022790218  
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.  
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.



## **Rundschreiben Nr. 14** **23.03.2023**

**VSS/Raiffeisen-Freizeit-  
Altherren und Kleinfeld-  
Fußballmeisterschaft  
2022/2023**

### **Teil I MITTEILUNGEN DES REFERATS**

#### ➤ **Meldung der Spielergebnisse**

Die Heimmannschaft muss innerhalb Sonntag 18:00 Uhr das Spielergebnis melden - 335/6902375 (SMS – WhatsApp).

#### ➤ **Broschüre: VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2022/23**

Die Broschüre mit den Richtlinien liegt in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf oder kann von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/broschuere> heruntergeladen werden.

#### ➤ **Kontaktliste: VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2022/23**

Die Liste mit den Mannschaftsverantwortlichen kann von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/mannschaftskontakte> heruntergeladen werden.

#### ➤ **Mannschaftsaufstellungen**

Die Vorlagen für die Mannschaftsaufstellungen können in Papierform in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen abgeholt werden oder auch digital von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/downloads> heruntergeladen werden (in vierfacher Ausführung zusammen mit den Tesserass/Ausweisen dem Schiedsrichter übergeben). Bei der Freizeit- und Altherrenmeisterschaft können maximal 20 Spieler auf der Spielerliste angeführt werden; Mindestanzahl der Spieler bei Spielbeginn: 7. Bei der Kleinfeldmeisterschaft können maximal 18 Spieler auf der Spielerliste angeführt werden; Mindestanzahl der Spieler bei Spielbeginn: 4. Ein Antreten mit weniger Spieler als der Mindestanzahl wird gleich einem Nicht-Antreten der Mannschaft gewertet.

#### ➤ **Spielmeldungen**

Für die VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2022/2023 kann eine unbegrenzte Anzahl an Spielern gemeldet werden (bis 30. April 2023).

#### ➤ **Beantragung Spielerausweise**

Auch in der Saison 2022/2023 ist es möglich für die VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft VSS-Spielerausweise zu beantragen. Für die Beantragung muss eine E-Mail mit der Liste der Spieler an [stefan.rabanser@vss.bz.it](mailto:stefan.rabanser@vss.bz.it) gesendet werden. Alle Infos über die weiteren Schritte werden per E-Mail erteilt.

#### ➤ **Endspiele VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2022/2023**

Die Endspiele der diesjährigen VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft finden am ersten Juni-Wochenende (**Samstag, 03. Juni & Sonntag, 04. Juni**) in **Milland** statt.

➤ **FUBAS**

Auch in der Saison 2022/2023 geht die Zusammenarbeit mit FUBAS weiter. Wir bitten auch heuer wieder die FUBAS-Reporter die Ergebnisse fleißig einzutragen.

➤ **Verwarnung Trainer, Betreuer und Linienrichter**

Auch Trainer, Betreuer und Linienrichter können mit einer gelben Karte verwarnt und/oder mit einer roten Karte ausgeschlossen werden. Nach Erhalt der vierten gelben Karte sind Trainer, Betreuer und Linienrichter für einen Spieltag gesperrt. Diese Sperre tritt erst mit Veröffentlichung im offiziellen VSS-Rundschreiben in Kraft. Nach Erhalt der roten Karte ist der Trainer/Betreuer/Linienrichter hingegen automatisch für den nächsten Spieltag gesperrt – etwaige zusätzliche Strafen (z.B. Zeitsperren) werden so gehandhabt, wie sie in der offiziellen VSS-Broschüre beschrieben sind.

➤ **Spielerwechsel**

Ausgewechselte Spieler müssen das Feld an der nächstgelegenen Begrenzung verlassen. Davon ausgenommen sind allerdings die Kategorien Kleinfeld und Kleinfeld Altherren. Da in den genannten Meisterschaften/Kategorien ein fliegender Wechsel stattfindet, muss der ausgewechselte Spieler das Feld wie bisher auf der Seite der Reservebank verlassen.

➤ **Spielerwechsel Kleinfeld und Kleinfeld Altherren**

Bei der Kleinfeldmeisterschaft und Kleinfeld-Altherrenmeisterschaft kann jede teilnehmende Mannschaft alle auf der Liste befindlichen Spieler beliebig oft ein- bzw. auswechseln. Der Spielerwechsel (Ein- und Auswechslung) erfolgt beliebig oft bei ruhendem Spiel mit dem Zuruf „Wechsel“, eines Spielers bzw. Betreuers oder Trainers der entsprechenden Mannschaft an den Schiedsrichter. Die jeweils eingewechselten Spieler brauchen nicht notiert werden. Der Tormannwechsel muss dem Schiedsrichter gemeldet werden. Bei einer nicht ordnungsgemäßen Durchführung der Ein- bzw. Auswechslung der Spieler erfolgt eine 2 Minutenstrafe gegen den Spieler, der zu früh das Feld betreten hat bzw. gegen einen Spieler, wenn der Tormannwechsel nicht gemeldet wird.

➤ **Bestimmung zu den Endspielen und Pokalfinale**

Freizeit:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Freizeitmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **4 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des **Jahrganges 1987** und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **3 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des **Jahrganges 1982** und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Kleinfeld und Kleinfeld Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Kleinfeldmeisterschaft und Kleinfeld-Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **4 mal auf der Spielerliste aufscheinen** und **effektiv am Spieltag anwesend sein**. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

➤ **Spielverschiebungen**

Für jegliche Spielverschiebung wird dem ansuchenden Verein eine Bearbeitungsgebühr von 20,00€ verrechnet. Für Spielverschiebungen, die zu spät bekannt gegeben werden, wird dem beantragenden Verein **zusätzlich** eine Gebühr von Euro 80,00 verrechnet.

**Teil II****SPIELERGEBNISSE****Freizeit Pokal****Hinspiel - Halbfinale**

FC Obermais	FC Runcadic	1:1
-------------	-------------	-----

**Kleinfeld Pokal****Hinspiel - Halbfinale**

ASV Tiers	ASV Gitschberg	2:5
FC Rentsch	ASV Vetzan Raiffeisen	4:0

**Teil III****SPIELPAARUNGEN HALBFINALE POKAL 2022-2023****FREIZEIT 2022-2023****Hin- & Rückspiel mit Auswärtstorregel**

Hinspiel am Freitag, 24.03.2023 um 20:30 Uhr in St. Ulrich - Gröden

<b>FC CUCA URTIJEI</b>	:	<b>ST. MARTIN/MOOS</b>
------------------------	---	------------------------

Rückspiel in St. Ulrich – Gröden – **TERMIN NOCH OFFEN**

<b>FC RUNCADIC</b>	:	<b>FC OBERMAIS</b>
--------------------	---	--------------------

Rückspiel am Freitag, 31.03.2023 um 20:30 Uhr in Moos in Passeier

<b>ST. MARTIN/MOOS</b>	:	<b>FC CUCA URTIJEI</b>
------------------------	---	------------------------

**KLEINFELD 2022-2023****Hin- & Rückspiel mit Auswärtstorregel**

Rückspiel am Freitag, 07.04.2023 um 20:30 Uhr in Meransen

<b>ASV GITSCHBERG</b>	:	<b>ASV TIERS</b>
-----------------------	---	------------------

Rückspiel am Mittwoch, 19.04.2023 um 20:30 Uhr in Vetzan

<b>ASV VETZAN</b>	:	<b>FC RENTSCH</b>
-------------------	---	-------------------

**Teil IV****ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER**

<b>Freizeit</b>	
Mitte	SPVG Aldein/Petersberg : SG Latzfons/Verdings vom 28.04.2023 findet am 29.04.2023 um 19:00 Uhr in Petersberg statt;
Süd	Die Heimspiele von SSV Weinstrasse Süd finden in der Rückrunde in Margreid statt; FZ Überetsch : AFC St. Pauls vom 29.04.2023 findet am 26.04.2023 um 20:30 Uhr in Rungg statt; FC Nals : ASV Kaltern vom 01.04.2023 findet am 05.04.2023 um 20:30 Uhr in Nals statt; FC Nals : AFC St. Pauls vom 24.04.2023 findet am 19.04.2023 um 20:30 Uhr in Nals statt;
West	Keine Änderungen;
Nord	Keine Änderungen;
<b>Kleinfeld</b>	
Ost	Keine Änderungen;
Mitte	FC Rentsch : FC Sëlva 1970 vom 09.05.2023 findet am 03.05.2023 um 20:30 Uhr in Eggen statt;
Süd	SPVG Aldein/Petersberg : Sturmtruppen Terlan vom 24.04.2023 findet am 28.04.2023 um 20:30 Uhr in Petersberg statt;
West	FC Rosenraudis Algund : ASV Stilfs vom 02.06.2023 findet am 07.04.2023 um 20:30 Uhr in Algund statt; ASV Schnals : ASC St. Pankraz vom 23.03.2023 findet am 11.04.2023 um 20:30 Uhr in der Sportzone Schnals – Texel statt; ASC St. Pankraz : ASV Vetzan Raiffeisen findet am 31.03.2023 um 20:30 Uhr in St. Pankraz statt; ASC St. Pankraz : Kortscher Kleinfeld findet am 21.04.2023 um 20:30 Uhr in St. Pankraz statt;
Altherren	Die Heimspiele des ASV Prad finden in der Rückrunde in Stilfs statt;
<b>Altherren</b>	
Altherren	Keine Änderungen;
<b>Pokal</b>	
Freizeit	Siehe Seite 3 – Spielpaarungen Halbfinale Freizeit;
Kleinfeld	Siehe Seite 3 – Spielpaarungen Halbfinale Kleinfeld;
Altherren	In der heurigen Saison 2022-2023 findet keine Altherren-Pokalrunde statt;

**Teil V****DISZIPLINARMAßNAHMEN****ASV RATSCHINGS TENNE LODGES – FREIZEIT NORD**

Die Mannschaft von ASV RATSCHINGS TENNE LODGES – Freizeit Nord - hat sich von der Meisterschaft zurückgezogen. Da der erste Rückrundenspieltag noch nicht stattgefunden hat, werden alle erzielten Ergebnisse der Mannschaft ASV Ratschings Tenne Lodges aus der Wertung genommen. Zudem hat der Sportrichter nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente entschieden, dem Verein ASV RATSCHINGS eine Geldstrafe von Euro 300,00 zu verhängen; weiters wird die Einschreibgebühr samt Kautions für die heurige Saison einbehalten.

**Teil VI****SPIELVERSCHIEBUNGEN**

Der ASC ST. PANKRAZ hat den Termin der Spielverschiebung (KLEINFELD WEST – 10. Spieltag) nicht eingehalten. Dem Verein wird daher eine Strafgebühr von 80,00€ verrechnet.

Mit freundlichen Grüßen

DER REFERENT

Andreas Unterkircher

